

綜合新聞

江徐聯姻喜筵盛設

(雲訊) 本市殷戶江贊祐翁之第七郎週遠君，與坤尼路市西萊業鉅子徐發超翁之第二令媛少梅女士，天然佳耦，戀愛成功，在美國結婚，旋於六月廿五日莞坤兩府，假庫陶陶酒家盛設喜筵，酬謝諸友好戚屬，惟坊勞動各方破費，未有恭禮東邀，屆時午後五午鐘開席，嘉賓屢止，花迎瑞氣，筵設十有餘帳，首由徐萊渡君代表兩主家講述請宴宗旨，繼由徐瑞祺君致答謝詞，洋洋灑灑，娓娓動聽，未幾，兩親家率領新仇麗

電影皇帝吳楚帆

巧拍女泰斗南

（雲凱）聲光社定本週日（九日）放映電影皇帝與楚帆及南國佳人，南紅主演之「海角幽蘭」，與楚帆爲電影界之傑出者，南紅聲色兼長，欲看名片先查其主演人物，有好主演，可化腐朽爲傳奇，化平凡爲非常，有千鈞之劇力，且該片內容，是驚險，是戀愛，文藝富精，感人至深。司馬加映關連與「黃

週末球賽預測精彩

(本報體育記者訊)各球隊經過兩個月來之單循環對賽後，首屆之聯合協會足球聯賽本周末便告煞科，東、西方組之冠軍，預定本月十六日展開爭霸戰，目前除了西方組羅賓之「狼隊」上周奠定了首席之外，在東方組冠軍誰屬，仍未定局，因為克爾夫蘭與華盛頓兩隊各得十四分，共佔首席，本周末最後一仗，便可揭曉。

聖方濟學校暑期英語
成人日夜班定期開課

(雲訊) 本埠天主教華人教務中心開設暑期英語成人日夜班，定於七月十七號即星期一開課，每天由上午十時起至十一時半止，夜校則於七時半起至九時止，每逢星期一、三、四上課，即每週一、三、四、五、六、日休息，上課地點在該中心。

聖方濟大義賣結束

開彩獲獎姓名揭曉

第二獎手提打字機，爲本埠鶴飽馬路小姐所中，住奇貨街三五二號，票號二七二九一。第三獎自動電唱機，爲埠鶴飽劉珍哪小姐所中，住十四街東四一五號，票號一七六八七。第四獎動車衣機，爲沙省西人見芬士所中，馬寶基力埠，票號二三四。第五獎長短波收音機，爲本埠八人亞沙加所中，票號二三四。

中加友誼會昨餞別

籍民部駐雲聯絡官
並宴良好市民史夫人
(雲訊) 此間中加友誼會，最近僱
加政府籍民部駐雲聯絡官武士密升任
同京總部當聯。又上週雲埠選出史進
人爲雲市良好公民，該會特於六月廿
日下午六時假竹林園酒家設筵餞別
致敬，中西嘉賓數十人熱烈與會，由
會全加總幹事黃文政致歡迎詞，因

【未完】

林炳耀老翁仙逝訊

(雲訊) 老僑林炳耀翁，字賢發，
翁曾古井獨洲人，來加數十年，忠厚
不幸因年老染病，于七月六日午間
在聖約瑟醫院仙逝，積聞享壽九十一
歲，其子孫皆在祖國，由親屬料理喪事
。守期七月十二號(星期三)下午一點
半鐘，在固蘭喜雲墳義館，舉行喪禮，

對於 White Rock 區，電話 536-7757 洽商。

對於 White Rock 區，電話 536-7757 洽商。

香港樂聲錄音唱帶公司
(美國經銷處)
639 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.

本號新戲
實地錄音
香港製
膠袋密封
裝皇華貴
曲詞對照
目錄印備
函索即寄

昌修傢私公司
記
裝承接土木油漆大
小工程隨時應命
價錢合理僑界光
顧無任歡迎
電話二五四〇二五

屋出租
位於卅四街(萊域多利街)三睡房，客廳，
餐廳，廚房有電爐，近學校及巴士站。
電話約看：四三一·二一八二

中加印務出版公司啓

土佐珠壹百式十五里，舖潤一百八十元，
，深式百尺，每年生意收入十萬元，七
年結交客看，生意連寶至合共計價六萬
元，先交式萬五千元，歡迎詢問或親
來看。

Pan Handle Drive-In Restaurant
Box 555, Burns Lake, B. C.

宜唐厨一各工作每週
五天請下午四時電託
五二二六

八日(星期六)下午八時，在本黨部禮堂召開聯席會議，除報告上月之數目，及事務外，並有若干要案亟待商討，敬本黨社兩部職員暨全體男女黨員附員等依時出席參加會議，共決進行，是所企盼。此佈。

雲漢填門 民治黨
達權社 達權社
中華民國五十六年五月廿四日

成功之鑰 屈武折著壹元六毫
兩朝國舅宋子文傳史友蔭芳九毫
古今詩詞選譯中英對照壹元壹五
國語時代曲名歌十式貳元貳式
世說新語 劉義慶著壹元八毫
失望的靈魂九毫 海音壹元孟君
愛人的日記 孟君著壹元四九
士邦問津金手指文著壹元六毫
黯黯內小湖 毅娜著壹元貳毫
愛婉·法蘭西日記 捷書譯九毫
戀愛十年式元七代尤物式元壹
豪門怨婦式元六角驚魂壹元七
沉淪壹元五毫五 以上倭人著

男女偷情的秘密觀齋主 壹元六
女性衛生手冊 白衣著壹元八
西洋醜異王孫著 一至五各壹元
性愛的泉源 慧娜著壹元四五
女記者手冊七毫 王子八毫亦舒
二世祖醜遊扶桑元懸滄海客六毫
二世祖醜遊瑞士春光滄海客六毫

故宮春秋畫冊精庄 彩色月播
國父孫中山先生畫傳 對照漢英
壹元五元

一創邊江湖卅五冊金童十式元式
迷宮魔劍卅冊 隨風著 七元
劍魔恩仇卅六冊伴霞樓十式元大
彈劍江湖十式冊諸葛青雲四式
斷腸刀卅四冊倪匡著 叁元壹毫五
驕騎廿六冊柳殘陽著 十元四毫
情天斷魂卅冊 方瑛 十元
黑風旗卅八冊 諸葛青雲 貳元八
血花魔灯廿二冊伴霞樓主八元八
關西刀客卅七冊平松叁元四
血海殘魂卅冊孤獨著 七元
金鼎游龍卅壹冊諸葛青雲元八
血洗毒龍潭十二冊錦鼓樓四元式
碧血金銀四十九冊金童十七元式
如花軍閨鐵法高碧珊著 五毫五
尼龍半響九毫壹毫大馬九毫何行
飴陽無限好 李凱倫著壹元壹毫
女人的買賣 白衣著 壹元壹五
斗室元三 吃月亮的人元四依戀

英語慣用法詞典
葛傳規著 精庄本五元五

實業燕梳有限公司

伍澤森 黃秀英 事務所

辦事處電話 MU. 2-5284

ss Realty Ltd. & Insurance

RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄭景福 HE 4-2219

有新住家屋柏文樓宇出賣。請駕臨本號或電話詢問

伍澤森

新舊樓業房屋 各行生意

本公司每日接有房屋新盤，因篇幅所限，無法全部刊登所有出賣之房屋，柏文，商業樓，收凡欲購買房屋之僑胞，除請注意本告白欄所列舉者外，尙祈移玉趾到本辦事處參觀各房屋圖片，以便瞭解各地區房屋價目，銀期等問題，歡迎僑胞垂問。

代理燕梳

本號代理汽車房屋火燭盜竊搶劫等各項燕梳，價錢公道，服務快捷，如對保險事宜有不明之處，請隨時駕臨詢問

- ①近域多利街五層商住屋，屋內翻新，認真抵買，暖汽熱水自動化，全價壹萬叁千九。伍澤森
- ②好生意餐館在京士威先僅些百貨商場對面，設備好，每日百多元，短租期，九光五。鍾大賜
- ③華埠戲屋，壹層四大小睡房，光猛結實，開價萬元價發銀明有商量。詳情問伍澤森
- ④近埠幾年新屋，全睡房，全土庫，新式車棚陽台，全價二萬零九百，詳情問伍澤森
- ⑤四間舖面另四組柏文，石米牆，在旺仔寮，年收租四千六百元，三萬六千元開價。鍾天賜
- ⑥一廳三睡房，旁鄰和客廳，石米牆身，內部全部翻新，有車房，土庫另有廁所，萬五。伍澤森
- ⑦廿餘年屋，全無摩登，三睡房土庫有娛樂室連些少傢俱，取價壹萬四千九百元。問伍澤森
- ⑧小型菜舖有住處，每月生意近叁千，式千五開價，適合家庭婦女經營，並兼顧兒女。問鍾天賜

實事

288 E. PRINCE ST.
VANCOUVER 4, B.C.

SUCCESS

夜間電話：一 伍澤謙
本號每日樓

- ①近埠靚屋，自住壹層兩房外，樓上入息七十元，西廚房和兩浴室，開價四十五元。伍澤森
- ②新型四組柏文近街物業，其中一組三睡房，硬木地台，大廚房，雙車房，各有分錶。鍾天賜
- ③新式商業柏文樓，樓下商店有十年長批，樓上十組柏文，全價式十五萬。詳情問伍澤謙
- ④坤邊小型商業樓，現賃雜貨店，另有屋南閣壹併出售，每月入息四百五十元，急賣。伍澤森
- ⑤登街夾城多利，三組聯房，套廁水閘，西人業主，自動暖氣，萬六千五開價。問鍾天賜
- ⑥近城多利售翻新屋，自住一廳叁睡房外，月入七十九元，包煮餐爐洗衣機窗簾等，抵買。伍澤森
- ⑦西區雜貨店，以舊菜生花為主，舖租低廉，經營六年首次出賣，取價二千九百元。伍澤謙

Canada
B.C.
A.C.

本行特設華務部，專為僑胞

南洋商業銀行

(香港註冊)

香港外匯授權銀行 經營一切銀行業務

本行華僑服務部辦理

華僑滙款——全國通滙 解款迅速
華僑存款——安全保密 息厚便利
香港解款——隨收隨解 快捷妥當

接受華僑委託事項。

代辦華僑國內投資、存款、購建華僑房屋
信託保管、代買樓宇、代收租項、代收欸項
協助尋訪親友、購辦寄出國外郵包貨件
其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥為服務

代理香港中國保險公司人壽保險

總行
香港德輔道中一號A
NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
IA, DES VOEUX ROAD, C.
HONG KONG

電報掛號：“NANYANGBANK” 電話：239101 (十線)。

本園宜招請，千人摘地菓，
到你府上車，地菓第一好，
價錢第一高，滿咭出現銀，
迎歡你妳們，請打電話來。
每日由七時至十時
電話：二五三·二一四八
宜人劉草兼執蔣仔

五月六月份
永利威
廿二安大三蒸酒每罇壹元六五
廿二安大糯米酒每罇壹元四五